



消除对妇女一切形式歧视公约

Distr.: General
9 January 2004
Chinese
Original: English

消除对妇女歧视委员会 第二十一届会议

第 444 次会议简要记录

1999 年 6 月 25 日，星期五，下午 3 时在纽约总部举行

主席：冈萨雷斯女士

目录

第二十二届会议临时议程

通过委员会第二十一届会议的报告

第二十二届会议工作安排

会议闭幕

本记录尚可加以更正。

对本记录的各项更正应以一种工作语文提出。各项更正应在一份备忘录内列明，并填写在一份记录上。各项更正应在**本文件印发日期后一个星期内**送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

本届会议各次会议记录的所有更正将编成一份总的更正，在届会结束后不久印发。



下午 4 时 40 分宣布开会

第二十二届会议临时议程 (CEDAW/C/1999/II/CRP.2/Add.7)

1. **主席**请委员会成员通过载于文件 CEDAW/C/1999/II/CRP.2/Add.7 中的第二十二届会议临时议程。

2. **临时议程获得通过。**

通过委员会第二十一届会议的报告 (CEDAW/C/1999/II/L.1 和 CEDAW/C/1999/II/CRP.2 和 Add.1-7)。

3. **主席**请委员会成员通过载于 CEDAW/C/1999/II/L.1 和 CEDAW/C/1999/II/CRP.2 和 Add.1-7 号文件的委员会第二十一届会议工作的报告以及非正式磋商中商定的修正。

4. 经修正的 CEDAW/C/1999/II/L.1 和 CEDAW/C/1999/II/CRP.2 和 Add.1-7 号文件获得通过。

5. **报告全文获得通过。**

第二十二届会议工作安排

6. **主席**请委员会成员核准会前工作组和第二十二届会议的日期。按照 2000 年会议日历,第二十二届会议将于 2000 年 1 月 17 日至 2 月 4 日在纽约举行。第二十三届会议会前工作组将于 2000 年 1 月 10 日至 14 日开会。

7. **就这样决定。**

会议闭幕

8. **King 女士**(助理秘书长、性别问题和提高妇女地位问题特别顾问)称赞委员会审议了七个缔约国的报告——三个西欧国家、一个东欧国家、一个南亚国家和两个拉丁美洲和加勒比国家。

9. 本届会议是委员会收到对问题清单及对会前工作组事先以书面就定期报告提出的问题的答复后的第一个会议。提出这些报告的国家——智利、爱尔兰、西班牙和大不列颠及北爱尔兰联合王国——认真地对待其义务,就《公约》的执行情况向委员会成员提

供了充分而全面的资料。委员会审议定期报告的新程序为其工作增加了一个新的层面,将使缔约国和委员会之间开展生机勃勃的对话。秘书处期望收到委员会关于改进新程序途径的意见。

10. 在本届会议期间,委员会在审议其规则和程序以及制定工作方法方面取得了进展。已就包括特殊报告标准在内的问题作出重要决定。委员会同意将其关于《公约》第 24 条的一般性建议转达给预定举行的大会第二十一届特别会议,以供全面审查和评估国际人口与发展会议(人发会议五周年)《行动纲领》的执行情况。

11. 本届会议的另一个标志是《公约》通过二十周年纪念活动。注意到常务副秘书长主持典礼开幕式令人倍感满意。有关《公约》在国内一级影响的圆桌会议内容充实,十分成功。提高妇女地位司计划编集纪念活动期间的发言,成为此次活动的永久记录。她还希望组成委员会前任成员“校友小组”,以保持联络。

12. 她向委员会成员保证她本人及其工作人员将致力于《公约》获得普遍批准和有关会议时间的第 20.1 条修正案获得接纳的目标。她欢迎委员会关于提高妇女地位司应该在每届会议上都报告有关方面工作进展情况的决定。还正在作出努力,鼓励更及时地作出报告。在这方面,将于 7 月在贝宁举办一次分区域培训讲习班,Ouedraogo 女士同意担任此次讲习班的顾问。

13. 该司还开始探讨通过任择议定书对《公约》的影响。她保证充分支持委员会,因为议定书将带来一个新的和令人鼓舞的发展阶段。

14. 她分发了该司妇女协调中心编制的文件夹,该文件夹载有有关征聘合格的妇女、杂志网络和秘书处妇女特别措施方面的资料。这些文件连同秘书长为了至迟在 2000 年实现第四次妇女问题世界会议上所确定的男女比例 50/50 的目标关于提高秘书处妇女地位的报告(A/53/376),都与《公约》第 4 条直接相关。该文件夹还载有典型的空缺样本。

15. 该司工作人员归委员会使用，以协助其闭会期间的工作；她将通过主席使委员会成员充分了解特别会议的筹备情况。她还保证竭尽全力，确保准时提交语文文本。

16. 该司还将尽力向妇女地位委员会主席团了解委员会出席特别会议及其他特别会议的情况，该主席团担任大会题为“2000年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”（北京会议五周年）特别会议筹备委员会。秘书处将科尔蒂女士就这方面的提问理解为与委员会的实质性参与以及出席会议有关。虽然通常需要向委员会发出正式邀请，但发出人发会议五周年的正式邀请已为时过晚，因为会议将于几天之内召开；也许主席可以在这方面向秘书处提供指导。

17. 她期待着委员会下一届会议将在新千年伊始大

会会议之后不久和北京会议五周年年初举行，并希望届时会通过任择议定书。

18. **主席**指出，现在是在国家、区域和国际一级评价《公约》执行方面取得的重大进展的时候了。委员会实现了决定每年举行两届会议时所确定的目标。

19. 尽管各国正面临经济、政治和环境方面的具体问题，委员会的工作却显示出妇女所面临的各种问题——包括少女怀孕、剥夺生殖权利、意图盈利使妇女卖淫和对妇女的暴力行为——的程度在所有国家都是相同的。同时，防止这些问题的意愿是存在的，并正在取得一些成果。仍有待建立必要的立法框架。

20. 在按照惯例互致谢意后，**主席**宣布第二十二届会议闭幕。

下午 5 时 10 分散会